

زبان عربی

** عَيْنُ الْأَنْسَبِ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجَمَةِ أَوْ التَّعْرِيبِ أَوْ الْمَفْهُومِ:

۱- «يَا بَنِي أَقِيمِ الصَّلَاةَ وَ أَمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَ أَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ»: ای پسر من

- (۱) نماز را به پا داشتی و به کار نیک فرمان دادی و از کار زشت بازداشتی! (۲) نماز خود را برپا کن و به نیکی فرمان بده و از کارهای زشت بازدار!
(۳) نماز را به پا دار و به نیکی امر کن و از کار زشت باز دار! (۴) نماز را به پا دار و به کارهای نیک دستور بده تا از کار زشت بازداشته شوی!

۲- «إِنزَعَجْتُ مِنْ زَمِيلِي أَمْسَ لِأَنَّهُ لَمْ يَسَاعِدْنِي فِي فَهْمِ دُرُوسِي الصَّعْبَةِ!»:

- (۱) از همکلاسی‌ام دیروز رنجیدم زیرا او به من در فهمیدن درس‌های سختم یاری نرساند!
(۲) دیروز از همکلاسی خود آزرده شدم چه او مرا در فهم سخت درس‌هایم یاری نکرد!
(۳) از همکلاسی‌هایم دیروز آزرده شدم چرا که به من در فهم درس‌های دشوارم یاری نمی‌رسانند!
(۴) دیروز بود که از هم‌کلاسی خود رنجیده بودم چه او مرا در فهم درس‌های سخت کمک نکرد!

۳- «أَعْلَمُ النَّاسَ مِنْ يَجْعَلُ نَمُودَجًا تَرْبُوتًا لِنَفْسِهِ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ!»:

- (۱) مردم می‌دانند که باید برای خود یک الگوی تربیتی در همه امور قرار دهند!
(۲) آگاه‌ترین مردمان آن است که الگویی تربیتی در هر کاری برای خودش قرار می‌دهد!
(۳) داناترین مردم کسی است که برای خودش یک الگوی تربیتی در همه کارها قرار می‌دهد!
(۴) داناترین مردم آن است که برای کارهای خود یک الگوی تربیتی را قرار می‌دهد!

۴- «الْإِنْسَانُ الَّذِي يَقَعُ فِي مَصِيبَةٍ وَ يَذُوقُ صَعُوبَةَ الْحَيَاةِ فَهُوَ يَعُودُ بِاللَّهِ بِسُرْعَةٍ!»:

- (۱) انسانی که در یک گرفتاری قرار می‌گیرد و سختی زندگی را می‌چشد، پس به سرعت به خدا پناه برد!
(۲) انسانی که خود را در یک مصیبت قرار می‌دهد و سختی زندگی را می‌چشد، پس فوراً به خدا پناه می‌برد!
(۳) انسانی که در یک گرفتاری واقع می‌شود تا سختی حیات را بچشد، سریعاً به خداوند پناه می‌آورد!
(۴) انسان در مصیبت واقع گردید و سختی زندگی‌اش را چشید، پس به سرعت به خدا پناه آورد!

۵- «لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ عَلَيَّ أَنْ يَعْرِفَ رَبِّي إِلَّا الَّذِي يَعْرِفُ نَفْسَهُ فِي الْبَدَايَةِ!»:

- (۱) فقط کسی می‌تواند پروردگار را بشناسد تا در آغاز به شناخت خود رسیده باشد!
(۲) هیچ‌کس نمی‌تواند پروردگارش را بشناسد مگر کسی که به شناخت اولیه خود رسیده باشد!
(۳) کسی نمی‌تواند که پروردگارش را بشناسد جز کسی که در ابتدا خودش را می‌شناسد!
(۴) تنها کسی قادر است تا پروردگار خود را بشناسد که در ابتدا به شناخت خود رسیده بوده است!

۶- عَيْنُ الصَّحِيحِ:

- (۱) أَحَبَّتِي هَجْرُونِي كَمَا تَشَاءُ عِدَاتِي! يَارَانِمِ مَرَّا تَرَكَ كَرْدُنْدُ چِه بَسَا كِه دَشْمَانِ هَمِينِ رَا بَخَوَاهَنْدَا!
(۲) خَيْرِ إِخْوَانِكُمْ مِنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عِيُوبِكُمْ! بَهْتَرِينَ بَرَادِرَانِ شَمَا أَنْ اسْتِ كِه عَيْبِ شَمَا رَا بَه شَمَا هَدِيَه كَرْدَا!
(۳) لَوْ كُنْتُ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ! شَائِدَ سَنْگِدَلِ بُوْدِي كِه از اطْرَافِ پْرَا كَنْدِه شَدَنْدَا!
(۴) إِنَّمَا بُعِثْتُ لِأَتَمِّمَ مَكَارِمَ الْأَخْلَاقِ! فَفَقَطْ مَبْعُوثٌ شَدِهَامِ تَا بَزْرگُواریِ هَايِ اخْلَاقِ رَا كَامَلِ كَنْمِ!

۷- عَيْنُ الْخَطَا:

- (۱) صَدِيقَتِي الْفَهَامَةُ تَنْصَحُنِي فِي سَلُوكِي الْقَبِيحِ! دُوسْتِ بَسِيَارِ فَهَمِيْدِه مِنْ مَرَّا دَرِ رِفْتَارِ زَشْتَمِ نَصِيحَتِ مِي كَنْدَا!
(۲) تَبْدَأُ الْأَسْعَارُ مِنْ ثَلَاثِينَ أَلْفًا إِلَى خَمْسَةِ وَ ثَمَانِينَ أَلْفِ تُومَانِ! قِيْمَتِهَا از سِي هِزَارِ شُرُوعِ مِي شُودِ تَا هِشْتَادِ وَ پَنْجِ هِزَارِ تُومَانِ!
(۳) الْكُذَّابُ يَقْرَبُ عَلَيْكَ الْعَبِيدَ وَ يُبْعَدُ عَلَيْكَ الْقَرِيبَ! بَسِيَارِ دُرُوعْگُو دُورِ رَا بَه تُو نَزْدِيكِ وَ نَزْدِيكِ رَا از تُو دُورِ مِي كَنْدَا!
(۴) تَرْشَدْنِي اَتَمِّي إِلَى سَبِيلِ النِّجَاحِ لَاهْتَدِي بِهِ! مَادَرَمِ مَرَّا بَه رَاهِ مَوْفَقِيَّتِ ارْشَادِ مِي كَنْدِ تَا مَرَّا هِدَايَتِ كَنْدَا!

۸- «بُوسْتِ أَنْ مِيُوِه، سَفْتِ اسْتِ وَ قَابِلِ خُورْدَنِ نَيْسْت!»:

- (۱) قَشْرِ تَلِكِ الْفَاكِهَةِ صَلْبٌ وَ غَيْرِ صَالِحٍ لِلْأَكْلِ! (۲) لَتَلِكِ الثَّمَرَةِ قَشْرِ صَلْبٌ وَ لَيْسَتْ صَالِحَةً لِلْأَكْلِهَا!
(۳) قَشْرِ هَذِهِ الْفَاكِهَةِ صَلْبٌ وَ غَيْرِ صَالِحٍ لِلْأَكْلِ! (۴) أَقْشَارِ تَلِكِ الثَّمَرَاتِ صَلْبٌ وَ لَيْسَتْ قَابِلَةً لِلْأَكْلِ!

۹- عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي الْمَفْهُومِ: «وَجَدْتُ رَأْتَةَ الْوَدِّ إِنْ شَمَمْتَ رِفَاتِي»

- (۱) گِیرِمِ كِه مِنْ نَگُویمِ لَطْفِ تُو خُودِ نَگُویدِ / کِینِ خَسْتِه چَنْدِ نَالِدِ هَرِ شَبِ بَرِ آسْتَانِمِ
(۲) عَشَقْتُ آتَشِ بَه دَلِ کَسِ نَزْدِ تَا دَلِ مَاسْتِ / کِی بَه مَسْجِدِ سِزْدِ أَنْ شَمَعِ كِه دَرِ خَانِهِ رِوَاسْتِ
(۳) عَشَقْتُ تُو دَرِ دَلِ نِهَانِ شَدِ دَلِ زَارِ وَ تَنْ نَاتُوَانِ شَدِ / رِفْتِي چُو تَبِرِ وَ کَمَانِ شَدِ از بَارِ غَمِ پِیکَرِ مِنْ
(۴) وَجُودِي دَارَمِ از مَهْرَتِ گِذَا زَانِ / وَجُودَمِ رِفْتِ وَ مَهْرَتِ هَمِ چَنْپَانِ هَسْتِ

** عَيِّنِ الخَطَأَ فِي الإِعْرَابِ وَالتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ:

١٠- «يأمل العجائز أن يعيشوا حتى يأكلوا من ثمرات الجوز»:

- (١) يأمل: مضارع - مجرد ثلاثي و أصله «أ م ل» - معلوم / الجملة فعلية
- (٢) العجائز: جمع تكسير أو مكسّر و مفردة «العجوز» - معرب / فاعل و مرفوع
- (٣) يعيشوا: للغائبين - مزيد ثلاثي من باب إفعال - لازم / فعل و له فاعل
- (٤) ثمرات: جمع سالم للمؤنث و مفردة ثمرة - معرب / مجرور بحرف الجرّ

١١- «تلاعب تلاميذنا الصغار فهم يشعرون بالفرح حقاً!»:

- (١) تلاعب: للمتكلم مع الغير - مضارع - مزيد ثلاثي و ماضيه تلاعبنا / الجملة فعلية
- (٢) الصغار: جمع مكسّر و مفردة «الصغير» - معرّف بأل / صفة للموصوف «تلاميذ»
- (٣) يشعرون: مضارع - للغائب - مجرد ثلاثي - لازم / فعل و فاعله الواو
- (٤) الفرح: اسم - مفرد مذكّر - معرفة - معرب / مجرور بحرف الجرّ

١٢- «ما أرضى المؤمن ربّه كي يُنفق أمواله للفقراء!»:

- (١) ما أرضى: فعل ماضٍ - مزيد ثلاثي و مصدره على وزن إفعال / فعل و فاعله المؤمن
- (٢) ربّ: اسم - مفرد مذكّر - اسم الفاعل - معرّف «بالعلم» / مفعول و منصوب
- (٣) يُنفق: مضارع - مزيد ثلاثي و ماضيه أنفق - متعدّد / فعل و الجملة فعلية
- (٤) أموال: جمع مكسّر و مفردة مذكّر - معرب / مفعول و منصوب

** عَيِّنِ المناسب في الجواب عن الأسئلة:

١٣- عَيِّنِ الخَطَأَ فِي ضبط حركات الحروف:

- (١) نَغْرَسُ أشجاراً لِكِي نَأْكُلَ مِنْ ثَمَارِهَا!
- (٢) أَسْلَمْتُ وَ دافَعْتُ عَنْ أخيها الأَكْبَرِ!
- (٣) مَنْ جُرَّبَ المَجْرَبِ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ!
- (٤) اللّهُمَّ كَمَا حَسَنْتَ خَلَقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي!

١٤- عَيِّنِ الصَّحِيحَ فِي التَّرَادُفِ:

- (١) دَعِ شاتمك مهاناً ترضِ الرّحمن: أَخَذَ
- (٢) الأحمق يريد أن ينفكك فيضرك: يشاء
- (٣) نغرس الجوز في مزرعتنا: الفسيلة
- (٤) أحد المسافرين يافع مؤدّب: شيخ

١٥- عَيِّنِ ما لَيْسَ فِيهِ اسم المكان:

- (١) جميع المطابع معطلّ في يوم الجمعة!
- (٢) كانت المدينة مُستعمرة لإحدى البلدان!
- (٣) أختي تشتغل في مطبخة شهيرة!
- (٤) هؤلاء الرّجال يرجعون إلى مساكنهم!

١٦- عَيِّنِ ما فِيهِ اسم المبالغة:

- (١) نجد في آثار الكتّاب قصصاً رائعة!
- (٢) يعبد الكفّار أصنامهم و لا يعبدون الله!
- (٣) لا شكّ أنّ الله هو الرزّاق!
- (٤) صديقي مُوظّف و يعمل في هذه المنظمة!

١٧- عَيِّنِ ما فِيهِ اسم الفاعل و اسم التفضيل معاً:

- (١) أحسنُ الطّلاب من يقرأ دروسه جيّداً!
- (٢) وجدت أفضل الحقائق في السوق!
- (٣) أكرم المعلّمون تلاميذهم النشيطين!
- (٤) أعلم أنّ أقدم المتاحف في هذه المدينة!

١٨- عَيِّنِ ما فِيهِ اسم المفعول من الفعل المزيد:

- (١) الشيخ يساعد مظلومي القبيلة دائماً!
- (٢) إنّ المؤمنين يتوكّلون على الله فقط!
- (٣) يزرع الفلّاح المُجَدِّ فساتل الأشجار!
- (٤) فقالوا إنّنا إليكم مرسلون!

١٩- عَيِّنِ الجمع المكسّر يدل على المكان:

- (١) أكثر المزارعين يزرعون الخضراوات!
- (٢) الدوّب لا يشعر بالتعب عند المشاكل!
- (٣) مفاتيح الغرفة بيد مدير المدرسة!
- (٤) بحثت عن مكاتب فما وجدت شيئاً هنا!

٢٠- عَيِّنِ ما لَيْسَ فِيهِ اسم التفضيل:

- (١) استلمت نقودي من خير الأمناء بيننا!
- (٢) خير إخوانكم من أهدى إليكم عيوبكم!
- (٣) الأفاضل يحبّون الدراسة و البحث!
- (٤) أحبُّ أن أسافر إلى البلدان الجنوبيّة!